

# RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE POUR OBTENIR LES REMBOURSEMENTS ET EVITER LES REJETS

## Conditions générales :

Le cadre réservé à l'adhérent doit être dûment renseigné.  
Le cadre réservé au médecin doit être renseigné par le praticien lui-même notamment la nature de la maladie.  
La validité de la feuille de soins est limitée à 3 mois à compter de la première consultation.  
L'entente préalable est exigée pour toute hospitalisation médicale, chirurgicale, soins dentaires spéciaux, extractions multiples, parodontie orthodontie, prothèses dentaires, prothèses auditives ou orthopédiques ainsi que pour tous les actes effectués en série.  
En cas d'accident, une déclaration précisant les causes et circonstances de l'accident est à joindre à la feuille de soins.

## Pharmacie :

Les vignettes des médicaments doivent être obligatoirement jointes aux ordonnances.  
Pour les médicaments sans vignettes une facture de la pharmacie doit être jointe.

## Biologie et Biologie :

La facture ainsi qu'une copie des résultats des analyses ou du compte rendu (sous pli confidentiel) doivent être jointes à l'ordonnance médicale pour toute demande de remboursement.  
Un pli confidentiel du médecin prescripteur des analyses ou radios peut être demandé par le médecin conseil de la mutuelle.

## Optique :

L'ordonnance du médecin prescripteur et la facture de l'opticien sont à joindre à la feuille de soins.

## Rééducation :

L'entente préalable renseignée par le médecin prescripteur est exigée avant le début des séances de rééducations.  
Pour le remboursement, la facture et le calendrier des séances effectuées sont à joindre à la feuille de soins.

## Dentaire :

En cas de prothèses ou de traitement canalaire, l'accord préalable renseigné sur la feuille de soins est obligatoire avant le début de traitement.  
La facture doit être jointe à la feuille de soins pour toute demande de remboursement.  
La radio-après soins est obligatoire, en cas de prothèses ou de traitement canalaire.

## Maladie et Affection Longue Durée ALD et ALC :

La déclaration de maladie chronique doit être renseignée par le médecin prescripteur et renouvelée tous les 6 mois.

## Adresses Mails utiles

Réclamation : contact@mupras.com  
Prise en charge : pec@mupras.com  
Adhésion et changement de statut : adhesion@mupras.com

MUPRAS garantit le respect de la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel.

MUPRAS : Centre Allal Ben Abdellah - 6ème Etage Angle Rue Mohamed Fakir et Rue Allal Ben Abdellah - Quartier de l'Horloge  
Casablanca 20000 - Tél. : 05 22 20 45 45 (LG) - Fax : 05 22 22 78 18 - www.mupras.com



**MUPRAS**  
Mutuelle de Prévoyance  
& d'Actions Sociales  
de Royal Air Maroc

## Déclaration de Maladie

N° M21- 0055611

☒ Maladie

☐ Dentaire

☐ Optique

☐ Autres

### Cadre réservé à l'adhérent (e)

Matricule : 7020 Société : RAM  
☐ Actif ☐ Pensionné(e) ☐ Autre : 106226  
Nom & Prénom : Salah Batassa  
Date de naissance : 07/01/1960  
Adresse : HAY AL Qods Res ELFAJR IMM 01 NR 05 SB  
Tél. : 0684333570 Total des frais engagés : Dhs

### Cadre réservé au Médecin

Cachet du médecin : Dr. BELKOUK Hassa  
ECHOGRAPHIE  
OMNIPRATICIEN  
144, Hay El Qods Bd.(H) Sidi Rous  
Tél. 05 22 75 07 38 - Casablanca  
Date de consultation : / /  
Nom et prénom du malade : ZELATI Mina Age :  
Lien de parenté : ☐ Lui-même ☐ Conjoint ☐ Enfant  
Nature de la maladie : aff. renal  
En cas d'accident préciser les causes et circonstances :  
Dans le cas où la maladie aurait un caractère confidentiel, communiquer les renseignements sous pli confidentiel à l'attention du médecin conseil de la Mutuelle.

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration. Je déclare avoir pris connaissance de la clause relative à la protection des données personnelles.

Fait à : Le : / /

Signature de l'adhérent(e) :



# RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES

Dates des Actes	Natures des Actes	Nombre et Coefficient	Montant détaillé des Honoraires	Cachet et signature du Médecin attestant le Paiement des Actes
14 JAN 2022			130	

I. BELKOUK HASSA  
ECHOGRAPHIE  
OMNIPRATICIEN  
Hay El Qods 86 (H) Sidi Bernouss  
05 22 07 28 - Casablanca

# EXECUTION DES ORDONNANCES

Cachet du Pharmacien ou du Fournisseur Date Montant de la Facture

14/01/2022 127,20

# ANALYSES - RADIOGRAPHIES

Cachet et signature du Laboratoire et du Radiologue Date Désignation des Coefficients Montant des Honoraires

# AUXILIAIRES MEDICAUX

Cachet et signature du Praticien Date des Soins Nombre des Honoraires Montant détaillé des Honoraires

A M P C I M I V

# RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES

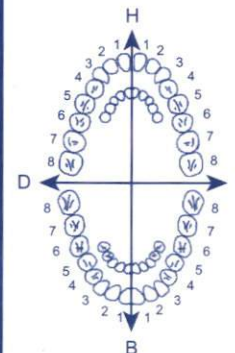
Le praticien est prié de préciser la dent traitée, l'acte pratiqué en indiquant la nature des soins.

Important :

Veillez joindre les radiographies en cas de prothèses ou de traitement canaux, ainsi que le bilan

# SOINS DENTAIRES

Dents Traitées Nature des Soins Coefficient



COEFFICIENT DES TRAVAUX

MONTANTS DES SOINS

DEBUT D'EXECUTION

FIN D'EXECUTION

# O.D.F. PROTHESES DENTAIRES

# DETERMINATION DU COEFFICIENT MASTICATOIRE

H  
25533412 21433552  
00000000 00000000  
D 00000000 G  
35533411 11433553  
B

COEFFICIENT DES TRAVAUX

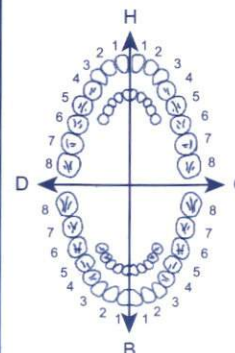
MONTANTS DES SOINS

(Création, remont, adjonction)

Fonctionnel, Thérapeutique, nécessaire à la profession

DATE DU DEVIS

DATE DE L'EXECUTION



VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT LE DEVIS

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT L'EXECUTION

# Docteur Hassan BELKOUK

Lauréat de la Faculté  
de Médecine de Casablanca

Diplômé D'échographie  
Générale de la F. M. C

Diplôme d'Expertise  
Médicale de la F. M. C

**MEDECINE GENERALE**

Tél: 05 22 75 07 38

# الدكتور حسن بلكوك

خريج كلية الطب بالمركز الجامعي  
ابن رشد بالبيضاء

دبلوم الفحص بالصدى كلية  
الطب بالبيضاء

دبلوم الخبرة الطبية  
كلية الطب بالبيضاء

**الطب العام**

الهاتف ع: 05 22 75 07 38

Casablanca , le : 14 JAN. 2022 في البيضاء

*Belati*

*miva*

RPV :

LOT :

EXP :

38,20

PHARMACIE GHUFRANE  
DR. HIRIOUA LAILA  
Rue 2 N° 116 Bloc (C)  
Hay El Qods Sidi Bernoussi  
Casablanca

**BELKOUK Hassan**  
**ECHOGRAPHIE**  
**OMNIPRATICIEN**  
Hay El Qods Bd.(H) Sidi Bernoussi

شارع نابلس الرقم 144- حي القدس - سيدي البرنوصي - الدار البيضاء

Boulevard NABOULS N°144, Hay EL QODS - Sidi Bernoussi - CASABLANCA



**Voltarène® 25 mg, Voltarène® 50 mg**  
Comprimés enrobés. Boîtes de 30  
Diclofénac sodique  
**Voltarène® 100 mg**  
Suppositoires. Boîte de 5 & 10  
Diclofénac sodique

**NOVARTIS**

**Veillez lire attentivement l'intégralité de cette notice avant de prendre ce médicament car elle contient des informations importantes pour vous.**

- Gardez cette notice. Vous pourriez avoir besoin de la relire.
- Si vous avez toute autre question, si vous avez un doute, demandez plus d'information à votre médecin ou votre pharmacien.
- Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez jamais à d'autres personnes. Il pourrait leur être nocif, même si les signes de leur maladie sont identiques aux vôtres.
- Si l'un des effets indésirables devient grave ou si vous remarquez un effet indésirable non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

Que contient cette notice :

1. Qu'est-ce que **VOLTARENE®** et dans quel cas est-il utilisé ?
2. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser **VOLTARENE®** ?
3. Comment utiliser **VOLTARENE®** ?
4. Quels sont les effets indésirables éventuels ?
5. Comment conserver **VOLTARENE®** ?
6. Informations supplémentaires

**1. Qu'est-ce que **VOLTARENE®** et dans quel cas est-il utilisé ?**

Voltarène est un antirhumatismal non stéroïdien ayant des propriétés anti-inflammatoires et analgésiques.

L'utilisation de Voltarène soulage les symptômes de l'inflammation, comme la douleur et l'enflure, en bloquant la synthèse des molécules (prostaglandines) qui sont responsables de l'inflammation, de la douleur et de la fièvre. Mais il ne peut en éliminer les causes.

Voltarène est utilisé sur prescription médicale dans les affections rhumatismales, par exemple arthroses, les inflammations et douleurs lors de crises de goutte, les élastes douloureux du dos et de la colonne cervicale, les rhumatismes des tissus mous, les inflammations et douleurs après une blessure (p.ex. entorse, élongation), les inflammations et douleurs après une intervention chirurgicale orthopédique ou dentaire, les douleurs et inflammations en gynécologie, les crises de migraine (suppositoires seulement), traitement complémentaire lors de diverses infections aigües douloureuses, en particulier au niveau des oreilles, du nez et de la gorge.

Il ne faut pas employer Voltarène uniquement pour faire baisser la fièvre. Si vous souffrez d'une maladie cardiaque ou avez des risques importants de maladie cardiaque, votre médecin réévaluera à intervalles réguliers la poursuite du traitement par Voltarène, en particulier si votre traitement dure plus de 4 semaines.

**2. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser **VOLTARENE®** ?**

**- Ne prenez jamais Voltarène**

Voltarène ne doit pas être utilisé si vous êtes allergique à l'un de ses composants ou si vous avez déjà développé une détresse respiratoire ou des réactions de la peau de type allergique, par exemple un gonflement du visage, des lèvres, de la langue, du cou et/ou des extrémités (signes d'un angioedème), après la prise d'acide acétylsalicylique ou d'autres médicaments antirhumatologiques ou antidouleurs, ou qui appelle anti-inflammatoires non stéroïdiens; durant le dernier trimestre de la grossesse; en cas d'ulcères actifs de l'estomac ou de l'intestin grêle (ulcères du duodénum), de saignements ou de perforations de l'estomac ou de l'intestin grêle ou encore de symptômes tels que sang dans les selles ou selles noires; en cas de maladies inflammatoires chroniques de l'intestin (maladie de Crohn, colite ulcéreuse); en cas de défaillance la fonction hépatique ou rénale; en cas de diminution sévère du débit cardiaque; lors du traitement des douleurs suivant une opération de by-pass cardiaque (utilisation de la circulation extracorporelle). Les suppositoires ne doivent pas être utilisés en cas de rectite (inflammation de l'extrémité inférieure du rectum) (avec saignements et

doit signaler à votre médecin si ce médicament

comprimés à 50 mg et les enfants de moins de 14

demandez conseil à votre

il apparaît des ulcères supérieurs, rarement des

ractions (gastroiques) importante quand durant le

rien aucun signe d'alarme. Afin de réduire le risque d'effets secondaires, ne prenez pas plus d'une dose minimale efficace pour la durée de

vous. Si vous remarquez un effet indésirable non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

(antibiotique utilisé pour le traitement d'infections bactériennes).

Voltarène peut atténuer les signes d'une infection (par ex. les céphalées ou une température corporelle élevée) et compliquer ainsi la mise en évidence et le traitement convenable de l'infection. Dans de très rares cas, de graves réactions allergiques (par ex. une éruption) peuvent survenir chez les patients traités par Voltarène ou également par d'autres médicaments anti-inflammatoires. Informez donc immédiatement votre médecin si une telle réaction apparaît chez vous.

En cas de traitement prolongé par Voltarène (plus de 2-3 semaines), il est important de respecter les contrôles prévus par votre médecin.

La prudence s'impose chez les patients âgés, notamment chez les patients âgés et fragiles, d'un faible poids corporel, susceptibles de réagir de manière plus sensible aux effets de Voltarène et qui ne devront donc prendre, par mesure de précaution, que la dose minimale efficace.

**Grossesse et allaitement**

**Grossesse**

Si vous êtes enceinte ou si vous envisagez une grossesse, vous ne pouvez prendre du diclofénac qu'après en avoir discuté avec votre médecin. Voltarène ne doit pas être pris pendant le dernier trimestre de la grossesse.

**Allaitement**

Voltarène ne doit pas être pris pendant la période d'allaitement sauf en cas d'autorisation explicite par votre médecin.

**Effet sur l'aptitude à conduire un véhicule ou à utiliser des machines**

Ce médicament peut affecter les réactions, l'aptitude à la conduite et l'aptitude à utiliser des outils ou des machines!

En plus, pendant l'apparition de vertiges, troubles visuels ou d'autres troubles nerveux centraux, vous devez tout particulièrement renoncer à conduire un véhicule ou à utiliser des machines et vous devez contacter immédiatement votre médecin.

**Excipient à effet notoire :**

- Contient du sucre et du lactose Monohydrate

**3. Comment utiliser **VOLTARENE®** ?**

C'est le médecin qui fixe individuellement la posologie et le mode d'administration en fonction de l'indication, de l'âge et de la gravité des troubles. Veillez à toujours respecter les instructions du médecin. Ne dépassez pas la dose journalière recommandée ou la durée du traitement prescrite par votre médecin. Si vous utilisez Voltarène pendant plus de quelques semaines, vous devez consulter régulièrement votre médecin pour vérifier que vous ne souffrez pas d'effets secondaires que vous n'auriez pas remarqués.

Adonnez-vous à votre traitement en début de traitement est généralement de 100-150 mg. Si l'atteinte est moins grave ou lors de traitement prolongé, 75-100 mg par jour suffisent la plupart du temps. La dose journalière est habituellement répartie en 2-3 prises. Ne dépassez pas une dose maximale de 150 mg par jour. Pour éviter des douleurs d'estomac et/ou la raideur matinale, on peut aussi mettre 1 suppositoire à 100 mg pour la nuit et prendre 2 comprimés enrobés à 25 mg ou 1 comprimé enrobé à 50 mg pendant la journée.

En cas de règles douloureuses commencez par une dose unique de 50-100 mg des premiers symptômes. Continuez avec 50 mg trois fois par jour au maximum, pendant quelques jours si nécessaires.

Prendre les comprimés enrobés de Voltarène avec beaucoup de liquide de préférence avant les repas; elles ne doivent pas être partagées ou mâchées. En cas de migraine, vous pouvez utiliser les suppositoires Voltarène, conformément à la prescription de votre médecin. En règle générale, l'administration de Voltarène à 100 mg dès les premiers signes de la crise migraineuse, est suffisante.

Vous devez enlever la feuille qui entoure le suppositoire et enfoncer ce dernier profondément dans le rectum (après avoir été à la selle). Si la douleur persiste, vous pouvez appliquer un second suppositoire de 50 mg. Si vous devez continuer le traitement les jours suivants, vous ne devez pas dépasser une dose maximale de 150 mg par jour (p.ex. 3 suppositoires à 50 mg).

Enfants: il existe des suppositoires destinés aux enfants.

Ne changez pas le dosage prescrit de votre propre chef. Adressez-vous à votre médecin ou à votre pharmacien si vous estimez que l'efficacité de votre médicament est trop faible ou au contraire trop forte.

**4. Quels sont les effets indésirables éventuels ?**

La prise ou l'utilisation de Voltarène peut provoquer les effets secondaires suivants:

Sont fréquents: maux de tête, torpeur, vertiges, nausées, vomissements, diarrhées, maux de ventre et d'estomac, flatulences, diminution de l'appétit, éruption cutanée, accumulation de liquide, oedèmes, élévation de la tension artérielle, diminution locale ou générale de la fonction hépatique (par élévation du taux d'enzymes hépatiques dans le sang). Occasionnels, en particulier lors de la prise d'une dose quotidienne élevée (150 mg) sur une période prolongée, des effets secondaires graves ont été observés.

# Codoliprane®

PARACETAMOL ET CODEINE

comprimé sécable

## IDENTIFICATION DU MEDICAMENT

### COMPOSITION

Paracétamol .....	400,00 mg
Phosphate de codeïne hémihydraté .....	20,00 mg
(Quantité correspondant à codeïne base) .....	15,62 mg
Excipients : gélatine, acide stéarique, amidon de pomme de terre, povidone, pour un comprimé.	

### FORME PHARMACEUTIQUE

Comprimé sécable - boîte de 16.

### CLASSE PHARMACO-THERAPEUTIQUE

ANTALGIQUE CENTRAL ET PERIPHERIQUE (N. Système nerveux central)

### DANS QUELS CAS UTILISER CE MEDICAMENT

Traitement chez l'adulte des douleurs d'intensité modérée à intense, qui ne sont pas soulagées par l'aspirine ou le paracétamol utilisé seul.

### DANS QUELS CAS NE PAS UTILISER CE MEDICAMENT

Ce médicament NE DOIT PAS ETRE UTILISE dans les cas suivants :

- allergie connue au paracétamol ou à la codeïne,
- maladie grave du foie,
- chez l'asthmatique,
- en cas d'insuffisance respiratoire,
- allaitement.

Ce médicament NE DOIT GENERALEMENT PAS ETRE UTILISE, sauf avis contraire de votre médecin avec des médicaments contenant de la buprénorphine, de la nalbuphine ou de la pentazocine. EN CAS DE DOUTE, IL EST INDISPENSABLE DE DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MEDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN.

### MISES EN GARDE SPECIALES

En cas de maladie chronique (au long cours) des bronches ou des poumons s'accompagnant d'expectoration, en cas de maladie du foie ou d'insuffisance rénale ainsi que chez les sujets âgés, un avis médical est indispensable. Ne pas utiliser ce médicament de façon prolongée en raison du risque de dépendance.

### PRECAUTION D'EMPLOI

La prise de boissons alcoolisées durant le traitement est déconseillée.

EN CAS DE DOUTE NE PAS HESITER A DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MEDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN.

### INTERACTIONS MEDICAMENTEUSES ET AUTRES INTERACTIONS

AFIN D'EVITER D'EVENUELLES INTERACTIONS ENTRE PLUSIEURS MEDICAMENTS, Notamment avec la buprénorphine, la nalbuphine ou la pentazocine, IL FAUT SIGNALER SYMPTOMATIQUEMENT TOUT AUTRE TRAITEMENT EN COURS A VOTRE MEDECIN OU A VOTRE PHARMACIEN.

codeïne. D'autres médicaments en contiennent.  
maximales conseillées (cf. posologie).

PPV:22DH20  
PER:11/23  
LOT:K3399

